



0425

II1G Exia II C T6/T5 Ga



Fixing Kit 1



Fixing Kit Viton 1 (Olflex Petro cable)

Cavo - Cable  
Cable - Câble  
Kabel - Кабель

05RN8-F 4G0,75 - Ø 7,5mm (2 functions)  
OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 func.)  
10 - 20 - 30 m

Corpo - Casing  
Cuerpo - Corps  
Körper - Корпус

Caricato carbon black - Carbon black charged  
Cargado carbon black - Chargé carbon black  
Füllung Carbon Black - Углеродным наполнителем

Peso specifico - Specific weight  
Peso específico - Poids spécifique  
Spezifisches Gewicht - Удельный вес

0,95 - 1,05 kg/dm<sup>3</sup>

Passacavo - Grommet  
Pasacable - Passe-câble  
Kabeldurchführung - Кабельный сальник

EPDM  
Viton (Olflex Petro cable)

Alimentazione - Power Supply  
Alimentación - Alimentation électrique  
Stromversorgung - Электропитание

0.1A 30V 0.75W

Angolo di attivazione - Activation angle  
Ángulo de activación - Angle d'activation  
Aktivierungswinkel - угол подключения

20°

Profondità - Depth  
Profundidad - Profondeur  
Tiefe - Глубина

max.20m - 65,6ft

Temperatura - Temperature  
Temperatura - Température  
Temperatur - Температура

T6 (-20°C / +40°C)  
T5 (-20°C / +80°C)

Grado di protezione - Protection Grade  
Grado de protección - Degré de protection  
Schutzgrad - Класс защиты

IP 68

Classe - Class  
Clase - Classe  
Klasse - класс

I

Certificazioni - Certification  
Certificaciones - Homologations  
Zulassungen - Сертификация



IT - Galleggiante a doppia camera resistente alle alte pressioni. La maggior spinta in acqua e le dimensioni contenute permettono alti standard di prestazione. Adatto all'impiego in **ambienti potenzialmente esplosivi**.

- cavo 05RN8-F 4G0,75: **Ottimale per le applicazioni pesanti, per il controllo di livello in impianti di acque nere e industriali, e per le stazioni di sollevamento.**
- cavo schermato OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 funzioni): **ottimale per melma e fanghi, olio, esteri di perforazione; soluzioni di bromuro di calcio; lubrificanti a base di olio minerale; acidi diluiti, soluzioni acquose alcaline e altre sostanze chimiche; perforazione onshore e offshore; navi di rifornimento.**

EN - Double chamber float switch resistant to high pressures. A greater buoyancy and the reduced dimensions guarantee high performances. Suitable in **potentially explosive environments**.

- 05RN8-F 4G0,75 cable: **Ideal for level regulation in sewage facilities and industrial waste waters, and for pumping stations.**
- shielded cable OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 functions): **suitable in slime and mud, oil, esters drilling; solutions of calcium bromide; mineral oil-based lubricants; diluted acids, aqueous alkaline solutions and other chemicals; onshore and offshore drilling; supply ships.**

ES - Flotador de doble compartimiento estanco resistente a la alta presión. El mayor empuje en agua y las dimensiones reducidas permiten altos estándares de prestación. Adecuado para uso en **entornos explosivos**.

- cable 05RN8-F 4G0,75: **Adecuado para el control de nivel en aplicaciones pesadas; instalaciones de aguas negras e industriales; estaciones elevadoras.**
- cable blindado OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 funciones): **ladequado para imo y lodo, aceite, ésteres de perforación; soluciones de bromuro de calcio; lubricantes basados en aceite mineral; ácidos diluidos, soluciones alcalinas acuosas y otros productos químicos; perforación en tierra y mar; buques de suministro.**

FR - Flotteur avec double chambre étanche résistant à la haute pression. Les petites dimensions et la grande force de flottabilité garantissent de hauts niveaux de performances. Adapté à l'emploi dans des **environnements explosibles**.

- Câble 05RN8-F 4G0,75: **Optimal pour le contrôle du niveau dans applications lourdes; installations d'eaux usées et industrielles; stations de levage.**
- Câble blindé OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 fonctions): **optimal pour boue, huile, esters de forage; solutions de bromure de calcium; lubrifiants à base d'huile minérale; acides dilués, solutions aqueuses alcalines et autres substances chimiques; forage à terre ou en mer; navires de ravitaillement.**

DE - Schwimmer mit doppelter Kammer und hoher Druckbeständigkeit. Der große Schub im Wasser und die begrenzten Abmessungen gestatten hohe Leistungsstandards. Geeignet für den Einsatz in **Umgebungen mit Explosionsgefahr**.

- Kabel 05RN8-F 4G0,75: **Optimal für schwere Anwendungen, für die Pegelkontrolle in Anlagen für Abwässer und industrielle Abwässer sowie für Hebewerke.**
- Abgeschirmtes Kabel OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 Funktionen) **optimal für Schlamm, Öl, Bohrester sowie mit Calziumbromid-Lösungen; Schmiermitteln auf Basis von Mineralöl; verdünnten Säuren, alkalischen wässrigen Lösungen sowie sonstigen chemischen Substanzen; Ideal für Bohranlagen onshore und offshore; Tankschiffe.**

RU - Поплавок с двойной камерой с повышенной стойкостью к высоким давлениям. Более высокое выталкивающее усилие и компактные размеры обеспечивают высокие рабочие характеристики. Подходит для применения во **взрывоопасной среде**.

- кабель 05RN8-F 4G0,75: **Оптимально подходит для контроля уровня в тяжелых условиях эксплуатации; установках фекальных и технических вод, станциях для подъема воды.**
- Экранированный кабель OLFLEX PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 функции): **оптимально подходит для шлам, грязь, масло, сложные эфиры; а также в растворах бромистого кальция; смазочных материалах на основе минерального масла; разбавленных кислот, водных щелочных растворах и иных химических веществах; экранированный кабель; наземного и морского бурения; на дозаправочных кораблях.**

**IT** - Grazie alla particolare carica carbon black le possibili cariche elettrostatiche che si creano nell'impianto, vengono portate all'esterno tramite il filo di massa del galleggiante.

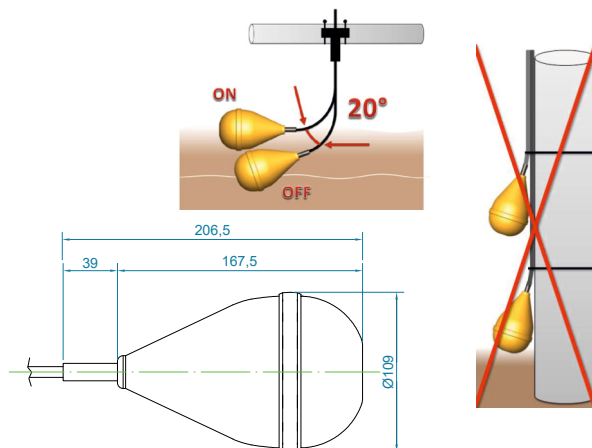
**EN** - Thanks to the particular carbon black charge, the electrostatic charges that might arise in the installation are transferred outside through the ground wire of the float.

**ES** - Gracias a la carga específica de carbon black las posibles cargas electrostáticas que se crean en la instalación se llevan al exterior mediante el cable de tierra del flotador.

**FR** - Grâce à la charge «carbon black», les charges électrostatiques qui pourraient se créer dans l'installation, sont transportées à l'extérieur à travers le câble de masse.

**DE** - Dank der besonderen Carbon-Black-Ladung werden die möglichen elektrostatischen Ladungen, die in der Anlage entstehen können, über den Masseleiter des Schwimmers nach außen abgeleitet.

**RU** - благодаря содержанию технического углерода все образующиеся в установке электростатические заряды выводятся наружу при помощи провода массы поплавка.



**IT** - Taurus-Ex deve essere collegato obbligatoriamente ad un circuito di alimentazione a sicurezza intrinseca provvisto di Barriera di Sicurezza Intrinseca (Zener).

**EN** - Taurus-Ex must be connected to an intrinsic safety power supply circuit equipped with Intrinsic Safety Barrier (Zener).

**ES** - Taurus-Ex tiene que ser imperativamente conectado a un circuito de alimentación a seguridad intrínseca dotado de Barrera de Seguridad Intrínseca (Zener).

**FR** - Taurus-Ex doit être obligatoirement connecté à un circuit à sécurité intrinsèque pourvu de Barrière de Sécurité Intrinsèque (Zener).

**DE** - Taurus-Ex für seinen Betrieb an einen eigensicheren Versorgungskreis angeschlossen werden, der mit einer eigensicheren Sperre (Zener) versehen ist.

**RU** - Taurus-Ex подсоединяется к цепи питания с искробезопасной защитой и Барьером искробезопасной (Zener).

